

6**REMOVING THE ARMRESTS - RETIRER LES APPUIS-BRAS**

Push in the armrest push pin button(1)
 Pull straight up with two hands(2)
REMEMBER removing the armrests can assist with side transfer on/off the bed, in/out of the car for example.
CAUTION when putting the armrests back on make sure they are locked in place before transporting



Appuyez sur le bouton-poussoir de l'appui-bras. (1)
 Tirez vers le haut avec les deux mains. (2)
N'oubliez pas : Le retrait des appuis-bras facilite le transfert du fauteuil au lit ou à la voiture et vice versa, par exemple.
MISE EN GARDE : En replaçant les appuis-bras, assurez-vous qu'ils sont bien en place avant le transport.

7**FOLDING AND OPENING THE WHEELCHAIR - PLIER ET OUVRIR LE FAUTEUIL ROULANT**

To fold, flip up the footplates or remove the footrests all together (1)
 Pull up on the 2 handles, folding the crossbraces (1)
 To unfold, push down on the seat frame until the seat locks into place. (2)
 Put the footrests on and/or fold down the footplates



Pour plier, relevez les plateaux des repose-pieds ou retirez-les complètement. (1)
 Tirez sur les deux poignées en pliant les traverses. (2)
 Pour déplier, appuyez sur le cadre du siège jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. (3)
 Installez les repose-pieds ou déployez les plateaux des repose-pieds.

Safety Precautions

1. Consult your doctor, therapist, or other qualified professional to determine if this mobility device meets your specific needs.
2. Before using, make sure all parts are secure and the frame is fully opened

Mesures de sécurité

1. Consultez votre médecin, thérapeute ou autre professionnel qualifié afin de déterminer si ce dispositif d'aide à la mobilité répond à vos besoins.
2. Avant l'utilisation, assurez-vous que toutes les pièces sont bien fixées et que le cadre est complètement ouvert.

Limited Warranty

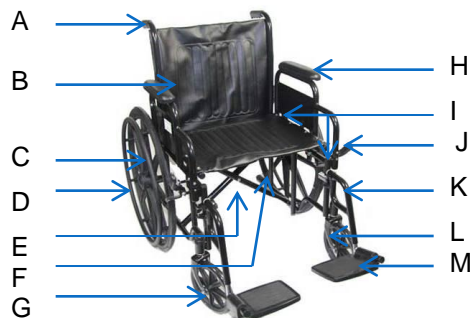
Ezee Life products carry a one year warranty against manufacturing defects, faulty materials and workmanship only. Any alterations, misuse, abuse, or accidental damage voids this warranty. Factory Direct Medical reserves the right to replace or repair any part that has become defective. The warranty does not extend to consequential costs resulting from the fault or defect of the product: freight and travel costs, loss of earnings, or other expenses that one may incur. Warranty is valid for the original purchaser only and the original receipt must be presented before any warranty options are considered. Please also be prepared to provide the date of purchase and serial number.

Garantie limitée

Les produits de marque Ezee Life s'accompagnent d'une garantie limitée d'un an qui s'applique uniquement aux vices de matériau ou de fabrication à compter de la date d'achat. Toute modification, mauvaise utilisation, utilisation excessive ou tout dommage accidentel annule la présente garantie. Factory Direct Medical se réserve le droit de remplacer et de réparer toute pièce défectueuse. La garantie de n'applique pas aux coûts indirects résultant de la défectuosité du produit : frais de manutention et de transport, perte de revenus et autres dépenses éventuelles. La garantie est valable uniquement pour le propriétaire original et le reçu original doit être présenté avant l'examen de toute option de garantie. La date de l'achat et le numéro de série devront également être fournis.

Ezee Life™**Standard Wheelchair
Fauteuil roulant standard**Models: CH1091, CH1092,
CH1093, CH1094Modèles : CH1091, CH1092,
CH1093, CH1094

1 WHEELCHAIR COMPONENTS - COMPOSANTS DU FAUTEUIL ROULANT



ENGLISH

- A. Push handles
- B. Back upholstery
- C. Rear wheel
- D. Pushrims
- E. Crossbrace
- F. Antitipper
- G. Caster
- H. Armrest
- I. Armrest lever
- J. Brake handles
- K. Footrest
- L. Fork
- M. Footplate

FRENCH

- A. Poignées de poussée
- B. Revêtement du dossier
- C. Roue arrière
- D. Mains-courantes
- E. Traverses
- F. Dispositif antibascule
- G. Roulette
- H. Appui-bras
- I. Levier de l'appui-bras
- J. Leviers de frein
- K. Repose-pieds
- L. Fourche
- M. Plateau du reposer-pieds

2 SWINGING THE FOOTRESTS TO THE SIDE AND LOCKING THEM FORWARD - RELEVER LES REPOSE-PIEDS SUR LES CÔTÉS ET LES VERROUILLER À L'AVANT



To swingaway the footrests, push the lever (1)
To lock forward push back into transport position (2)
REMEMBER to help prevent falls, swingaway the footrests before transferring in or out of the chair

Pour relever les reposer-pieds, appuyez sur le levier. (1)
Pour les verrouiller à l'avant, repliez-les en position de transport. (2)
N'OUBLIEZ PAS, pour éviter les chutes, relevez les reposer-pieds avant de transférer l'utilisateur dans le fauteuil ou l'en lever.

3 APPLYING THE BRAKES ON AND OFF - ACTIONNER ET RELÂCHER LES FREINS



Pull the brake handle back to lock and push forward to release (1 & 2)
REMEMBER to apply the brakes before getting in or out of the chair

Tirez sur le levier de frein vers l'arrière pour verrouiller et poussez vers l'avant pour relâcher. (1 et 2)
N'OUBLIEZ PAS : Actionnez les freins avant de vous asseoir dans le fauteuil ou de vous en lever.

4 TAKING THE FOOTRESTS OFF AND PUTTING THE FOOTRESTS ON - RETIRER ET UTILISER LES REPOSE-PIEDS



Swing the footrest to the side by pushing the lever (1)
Grab a hold of the top of the footrest and lift up (2) releasing the footrests from the pins. Repeat on the other side.

Faites pivoter le reposer-pieds vers le côté en appuyant sur le levier. (1)
Saisissez la partie supérieure du reposer-pieds et soulevez-le (2) en le dégageant des boutons. Répétez de l'autre côté.

Holding the footrest in one hand, from the side align the pins with the holes in the footrest and attach (3)
Swing footrest back in place.

En tenant le reposer-pieds dans une main, alignez les boutons avec les trous sur le côté du reposer-pieds et fixez-le. (3)
Faites pivoter le reposer-pieds dans sa position.

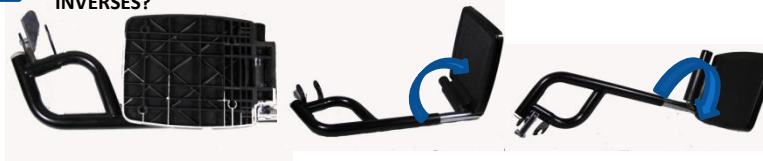
5 ADJUSTING THE FOOTREST LENGTH - RÉGLER LA LONGUEUR DU REPOSE-PIEDS



Using the wrench provided, place it over the bolt and turn to left to loosen or to the right to tighten in place (1) The footrest can slide up or down. Adjust the length so that the persons knees are parallel with the floor and the full thigh is supported by the seat.
REMEMBER Footplates need to keep at least a 2" clearance from the ground to overcome thresholds.
REMEMBER if the knees are too high the person may get a sore bum from increased pressure. If the knees are too low the person may slide out of the chair

Placez la clé fournie sur le boulon et faites tourner vers la gauche pour desserrer et vers la droite pour serrer en place. (1) Vous pouvez faire glisser le reposer-pieds vers le haut ou vers le bas. Réglez la longueur de sorte que les genoux de l'utilisateur soient parallèles au sol et que les cuisses soient complètement soutenues par le siège.
N'OUBLIEZ PAS : Gardez un dégagement d'au moins 2 po (5 cm) entre le sol et les plateaux des reposer-pieds pour franchir les seuils de porte.
N'OUBLIEZ PAS : Si les genoux de l'utilisateur sont trop élevés, il pourrait éprouver des douleurs au fessier causées par une pression accrue. Si ses genoux sont trop bas, l'utilisateur pourrait glisser du fauteuil.

6 FOOTRESTS LOOK BACKWARDS? - LES REPOSE-PIEDS SEMBLENT INVERSÉS?



Picture one (1) is what the footrests looks like out of the box.
Open the footplate (2)
Twist the footplate 180 degrees, adjust the footrest length and tighten

L'image un (1) montre l'apparence des reposer-pieds à l'ouverture de la boîte.
Ouvrez le plateau de reposer-pieds. (2)
Faites pivoter le plateau de reposer-pieds de 180 degrés, réglez la longueur et serrez.

ELEVATING LEGRESTS - SOULEVER L'APPUI-JAMBES



ENGLISH

- A. Pivoting point
- B. Calf pad
- C. Footplate
- D. Elevating lever
- E. Adjustment Screw

FRENCH

- A. Point de pivot
- B. Coussinet à mollet
- C. Plateau du repose-pieds
- D. Levier d'élévation
- E. Vis de réglage

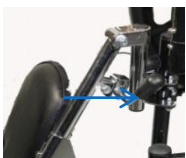
RAISING THE LEGREST



Hold the footplate in one hand and push down on the pivoting point with the other (1)
Pull up gently (2)
The legrest has infinite adjustment. You can stop at any desired position.

Tenez le plateau du repose-pieds d'une main et appuyez sur le point de pivot de l'autre. (1)
Tirez légèrement vers le haut. (2)
L'appui-jambes a des niveaux de réglage infinis. Vous pouvez le régler à la position souhaitée.

LOWERING THE LEGREST - ABAISSER L'APPUI-JAMBES



Holding the footplate in one hand will support the person's leg as you lower the legrest. With the other hand, push the elevating lever towards the chair.

En tenant le plateau du repose-pieds d'une main, vous pourrez soutenir la jambe de l'utilisateur pendant que vous abaissez l'appui-jambes.
De l'autre main, appuyez sur le levier d'élévation en direction du fauteuil.

ADJUSTING THE LEGREST LENGTH - RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE L'APPUI-JAMBES

Loosen the adjustment screw to slide the legrest up or down to make shorter or taller.

Desserrez la vis de réglage pour faire glisser l'appui-jambes vers le haut ou vers le bas pour régler la longueur.

